

Додаток 1  
до Договору про спільну діяльність в рамках державно-приватного партнерства  
щодо будівництва (реконструкції) об'єкта комунальної власності – системи  
збору та утилізації біогазу на полігоні твердих побутових відходів в м. Кременчук  
від «...»...2017р.

Anlage 1  
zum Vertrag über gemeinsame Tätigkeit im Rahmen der öffentlich-privaten Partnerschaft  
bezugnehmend auf den Bau (Rekonstruktion) des Objektes des kommunalen Eigentums – des  
Biogasfassungs- und Biogasverwertungssystems  
auf der Deponie für feste Haushaltsabfälle in der Stadt Kremenchuk  
vom ...2017

**1. Investitionskosten**  
**1. Інвестиційні витрати**

auf Preisniveau 2017  
На базі цін 2017р.

№ Nr.	Bestimmung Призначення	Detailierung Деталізація	Einheit Одиниця	Menge К-ть	EP Ціна за одиночку	GP, € Загальна сума, €
1.	Anschluss von BHKW an die Netze von "Poltawaoblenergo" ÖAG Підключення БТЕС до мереж ПАТ "Полтаваобленерго"	1.1 Erhalt neuer Technischen Bedingungen für den Anschluss des BHKW's ans Netz der "Poltawaoblenergo" AG 1.1 Отримання нових Технічних умов (ТУ) для приєднання БТЕС до мережі ПАТ "Полтаваобленерго"				357 €
		1.2 Abstimmung der Technischen Bedingungen 1.2 погодження ТУ				179 €
		1.3 Korrigieren des Arbeitsprojektes für den Anschluss des BHKW's 1.3 Корегування робочого проекту (РП) на підключення БТЕС				1 429 €
		1.4 Abstimmung des Arbeitsprojektes 1.4 погодження РП				714 €
		1.5 Installation des automatisierten Systems zur kommerziellen Fassung der Elektroenergie 1.5 Встановлення автоматизованої системи комерційного обліку електроенергії				3 571 €
		1.6 Die Arbeitskosten für den Anschluß des BHKW's ans Elektronetz "Poltawaoblenergo" ÖAG 1.6 Виконання робіт для приєднання БТЕС до електричних мереж ПАТ "Полтаваобленерго"				42 857 €
		<b>Insgesamt für den Abschnitt 1 Всього по розділу 1</b>				
2.	Reparatur des 1. Bereiches des Entgasungssystems Ремонт 1. черги системи дегазації					<b>28 845 €</b>
3.	Bau BHKW Будівництво БТЕС	3.1 Korrigieren des Arbeitsprojektes "Bau des BHKW's für die Sanierung der betreibenden Deponie für feste Haushaltsabfälle, Stadt Kremenchuk" 3.1 Корегування РП "Будівництво ТЕС для санації існуючого полігону ТБО, м. Кременчук"				1 786 €
		3.2 Durchführung der Komplexprüfung des Arbeitsprojektes 3.2 Проходження комплексної експертизи РП				1 786 €
		3.3 Erfüllung von Baumontagearbeiten gemäß dem Arbeitsprojekt 3.3 Виконання будівельно-монтажних робіт згідно з РП				27 857 €
		3.4 Bauüberwachung 3.4 Будівельний нагляд			1,50%	418 €
		3.5 Baustelleneinrichtung 3.5 Обладнання будмайданчика				5 000 €
		3.6 Fundament/Strasse/Anbindung/Einzäunung 3.6 Фундамент/Дорога/Прив'язка/Огорожа				15 000 €
		<b>Insgesamt für den Abschnitt 3 Всього по розділу 3</b>				
4.	Gasverdichter- und Fackelanlage, BHKW Газокомпресорна та факельна установки, БТЕС	4.1 Gasverdichteranlage 500 m <sup>3</sup> /h, Fackel 500 m <sup>3</sup> , Gasanalysator 4.1 Газокомпресорна установка 500 м <sup>3</sup> /год, факельна установка 500 м <sup>3</sup> , газовий аналізатор	Komplett компл.	1	78 000 €	78 000 €
		4.2 Gasaufbereitungsanlage 4.2 Блок очистки газу	Stück шт.	1	20 000 €	20 000 €
		4.3 BHKW 460 kW 4.3 БТЕС 460 кВт	Stück шт.	1	391 500 €	391 500 €
		4.4 Zollzahlungen 4.4 Митні платежі			25%	122 375 €
		4.5 Transport 4.5 Транспортування	Stück шт.	4	4 850 €	19 400 €
		<b>Insgesamt für den Abschnitt 4 Всього по розділу 4</b>				
5.	BHKW Inbetriebnahme Введення БТЕС в експлуатацію	5.1 Die Lizenznahme für die Elektroenergieerzeugung bei der NKRE 5.1 Отримання ліцензії на виробництво електроенергії в НКРЕ				
		5.2 Die ordnungsgemäße Ausrüstung der Zulassung der Elektroanlagen der Biogaselektrostation zum Betrieb 5.2 Оформлення допуску електроустановок БТЕС до експлуатації у встановленому порядку				
		5.3 Erhalt des "grünen" Tarifes bei der NKRE 5.3 Отримання "зеленого тарифу" в НКРЕ				
		5.4 Abschluss von DHORE (Vertrag zwischen den Mitgliedern des Großhandelsmarktes der Elektroenergie) 5.4 Укладання ДЧОРЕ				
		5.5 Erhalt des Inbetriebnahmeprotokolls ASKOE (das Automatisierte System für Kontrolle und Energiezählung) 5.5 Отримання акту вводу в промислово експлуатацію АСКОЕ				
		5.6 Registrierung von ASKOE (das Automatisierte System für Kontrolle und Energiezählung) bei dem Großhandelsmarkt der Elektroenergie 5.6 Реєстрація АСКОЕ в ОРЕ				
		5.7 Elektroenergiekaufvertragsabschluss mit dem Staatsunternehmen "Energoynok" 5.7 Укладання договору купівлі-продажу електроенергії з ДП "Енергоринок"				
		<b>Insgesamt für den Abschnitt 5 Всього по розділу 5</b>				
Sonstige Kosten Auf Nachweis Непередбачувані витрати, підтвержені документально					2,50%	19 763 €
<b>Projektkosten Вартість проекту</b>						<b>810 301 €</b>